

Sección 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y del proveedor o fabricante

1.1 Nombre de la sustancia química peligrosa o mezcla

DFT10X – Tratamiento Combustible Diésel

1.2 Otros medios de Identificación:

36012, 36032, 36064, 36128, 36256

1.3 Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla y restricciones de uso

Usos pertinentes

Puede usarse como limpiador de inyectores y del sistema de inyección. Así como tratamiento constante al sistema de combustible diésel.

Usos desaconsejados

Aplicuese sólo a motores diésel en combinación con el combustible.

1.4 Datos del proveedor o fabricante

Nombre del fabricante o Importador Domicilio Completo

Lubricantes Inteligentes de México, SA de CV
Av Popocatepetl No. 435 – F1302 Col. Santa Cruz Atoyac CP
03310 México DF

Teléfono E-mail

01 271 712 9000
atencion@proktive.com

1.5 Número de teléfono en caso de emergencia

Llamada a República Mexicana CHEMTREC:

(271) 712 9000 lunes a viernes de 9 a 12 y de 16 a 19 hrs.
01- 800-424-9300 y/o Llame a su Distribuidor Local

Sección 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla.

Clase de Peligro	Categoría	Indicaciones de Peligro
Peligros Físico	3	H226
Peligros para el medio ambiente	1	H410
Peligros para la Salud	4 2B	H302+H312+H332 H320

2.2 Elementos de la señalización, incluidos consejos de prudencia y pictogramas de precaución.

Atención



Elementos (Peligros)

H226 Líquidos y vapores inflamables

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

H302+H312+H333 Nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala

H320 Provoca irritación ocular

Consejos de Prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición.
No fumar.

P262 Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P280 Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos.

P301+P313+P331 En caso de ingestión, consultar a un médico. No provocar el vómito.

P302+P352 En caso de contacto con la piel, lavar con abundante agua.

P304+P340+P314 En caso de inhalación, transportar a la persona al aire libre y mantener en una posición que le permita la respiración. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

P305+P352 En caso de contacto con los ojos, lavar con abundante agua.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco

2.3 Otros peligros que no contribuyan en la clasificación.

ND

Sección 3. Composición / Información sobre los componentes

3.1 Para sustancias

Producto	Número CAS	Número ONU	% Peso
DESTILADO HIDROTRATADO	64742-46-7	*	-
HIDROCARBURO AROMÁTICO	64742-94-5	*	-
NAFTALINA	91-20-3	*	-
NIEBLA DE ACEITE (EN CASO DE QUE SE PRODUZCA)	*	*	-

3.2 Para mezclas

Aditivos especiales

Sección 4. Primeros Auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación

Si alguna persona muestra efectos adversos, quien vaya a auxiliar a dicha persona deberá conseguir protección adecuada para su propio sistema respiratorio y enseguida retirar del área a la persona que inhaló el producto y llevarla a donde haya aire fresco. Si se le dificulta la respiración, administre oxígeno. Si la respiración ha cesado, proceder de inmediato a practicar la respiración artificial. Manténgala tranquila y en reposo. Acuda a un médico inmediatamente.

Contacto con la Piel

En el caso de que la piel tenga contacto directo con el producto, quítese la prenda de ropa contaminada y retire el exceso de producto de la piel con un trapo. Lávese la piel con agua y jabón o primero, con una solución limpiadora de manos seguida por agua y jabón. Lave la ropa en casa o en tintorería antes de volver a usarla y deshágase de calzado u otros artículos de piel que estén impregnados con el producto. Acuda al médico si persiste la irritación o si se desarrolla.

Contacto con los Ojos

Lávese inmediatamente los ojos con grandes cantidades de agua durante al menos 15 minutos mientras se detiene los párpados de manera que los ojos permanezcan abiertos. Acuda al médico inmediatamente si persiste la irritación.

Ingestión

No induzca el vómito. Si la persona está consciente deberá beber leche o agua para diluir el contenido estomacal. Deberá permanecer tranquila y mantener su cuerpo a una temperatura templada. No intente darle a una persona inconsciente algo por vía oral. Si ocurre un vómito espontáneo, la víctima deberá inclinar la cabeza hacia delante de manera que quede más debajo de las caderas y, de esta manera, evitar la bronco aspiración de líquido hacia los pulmones. Acuda al médico inmediatamente.

Protección para el personal de auxilio

Estudios realizados han demostrado que numerosos hidrocarburos, productos de petróleo; además de lubricantes sintéticos presentan un riesgo en potencia para la salud del ser humano. La gravedad de dicho riesgo varía de persona a persona. Por lo tanto, como medida de prevención, toda persona que tenga la necesidad de permanecer expuesta al líquido, al vapor, a las nieblas o al humo del producto deberá hacerlo el menor tiempo posible.

4.2 Síntomas y efectos más importantes agudos y crónicos

Pueden aparecer:

Inhalación	Dolores de cabeza Malestar / Vértigo Irritación en las vías respiratorias Influencia/daños sobre el sistema central nervioso Riesgo de aspiración
Contacto con la Piel	Dermatitis (inflamación de la piel) *Contacto prolongado
Contacto con los Ojos	Irritación de los ojos
Ingestión	Malestar / Vómito Diarrea

4.3 Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, tratamiento especial

Nota para los médicos Tratar sintomáticamente

Sección 5. Medidas contra incendios

5.1 Medios de extinción apropiados

Medios apropiados: Espuma, niebla de agua, químico seco y CO2. Use un atomizador de agua para refrescar y proteger los envases expuestos a calor y flama.

Medios No Apropriados: Evite utilizar el chorro de agua. Use agua solo para enfriar los envases cerrados. El agua puede dispersar la flama.

5.2 Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

Riesgos específicos derivados del producto químico.

Líquido inflamable. Existe el peligro de que se formen mezclas inflamables cuando la temperatura alcanza el punto de inflamación o superior. Cargas estáticas pueden acumularse en algunos materiales mismos que pueden ser la causa de una descarga eléctrica incendiaria. Cuando se quema puede producirse vapor, gas o humo tóxico. Este líquido es volátil, por lo cual se desprenden de él vapores invisibles. Al ser más pesados que el aire, estos vapores pueden desplazarse a nivel del suelo o los puede esparcir la ventilación para después incendiarse por el calor, llamas de pilotos u otras llamas o fuentes de ignición en lugares alejados del lugar en donde se está manejando la sustancia. Si, por cualquier motivo los contenedores se calentaran corren el riesgo de perforarse o estallar.

Productos de Combustión Peligrosos ***

5.3 Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

Equipo de protección especial para los bomberos

No entrar en áreas encerradas sin equipo Bunker completo (casco con mascarilla que proteja el rostro, un sobretodo Bunker, guantes y botas de caucho) que incluya un respirador de aire auto contenido de presión positiva aprobada por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud ocupacionales de Estados Unidos (NIOSH). La provisión de combustible deberá estar alejada del fuego. Evite rociar agua directamente dentro de los contenedores en donde se almacena el producto pues existirá el peligro de boilover o derramamiento por ebullición.

Sección 6. Medidas que deben de tomar en caso de derrame o fuga accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Precauciones Personales

Evacuar a personal a zonas seguras. Utilice el equipo de protección personal. Mantenga al mínimo el contacto con la piel y con la ropa.

Información Adicional

Ventile el área. Refiérase a las medidas de protección enumeradas en las secciones 7 y 8.

Para el personal de emergencia: Use protección personal recomendada en la sección 8.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8. Impedir nuevos escapes o derrames si es seguro hacerlo. Evite que el producto penetre en los desagües.

6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Métodos de Contención

Por medio de canalizaciones o embalses, evite que el producto entre a la red de alcantarillado o en vías de agua. Se debe avisar a las autoridades si el producto se ha derramado o si existe la posibilidad de que se derrame a la red de alcantarillado, corrientes de agua o sobre grandes extensiones de tierra. Se deberá dar aviso a residentes y al transporte marítimo de áreas circundantes y que se encuentren a favor del viento de que existe peligro de incendio o explosión, y, que por ende, se les pide que se mantengan alejados de la zona. Asegúrese de cumplir con todos los reglamentos gubernamentales aplicables. Póngase en contacto con la guardia costera nacional en el caso de un derrame, sin importar la cantidad dentro de las aguas navegables territoriales del país, su zona contigua o litorales colindantes.

Métodos de Limpieza

Si el derrame ocurrió en un lugar encerrado o con poca ventilación, ventile el área donde sucedió. Recupere el líquido derramado con una bomba manual o con una bomba a prueba de explosiones para reciclarlo o desecharlo. El material sobrante puede absorberse con un absorbente inerte. No use materiales inflamables como el aserrín.

Sección 7. Manejo y Almacenamiento

7.1 Precauciones que se deben de tomar para garantizar un manejo seguro

Consejos para un Manejo Seguro Mantenga cerrados los envases cuando no estén en uso. No debe haber calor, chispas, flamas ni oxidantes fuertes cercanos al lugar en donde se almacena el producto.

Recomendaciones Sobre Higiene en General Respire lo menos posible los vapores, niebla y el humo. Evite que el contacto con la piel sea repetido o prolongado. Si alguna prenda de ropa está contaminada, quítesela y lávela con agua y jabón, o en seco antes de volver a usarla. El calzado contaminado debe quitarse y limpiarse a conciencia antes de volver a usarse. Si está impregnado con aceite deshágase de él. Limpie muy bien la piel después de haber estado en contacto con el producto, antes de recesos, de tomar alimentos y al terminar el turno de trabajo.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Condiciones de Almacenamiento Almacene en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Cuando no se usen, mantenga los envases bien cerrados y en posición vertical. No almacene el producto cerca de calor, chispas, flamas u oxidantes fuertes.

Sección 8. Controles de Exposición / Protección Personal

8.1 Parámetros de Control

Límites de Exposición ND

8.2 Controles técnicos apropiados

Se recomienda el uso de ventilación local con ducto de escape para controlar las emisiones del proceso. Dicha ventilación deberá encontrarse próxima a la fuente de las mismas.

8.3 Medidas de Protección individual como equipos de protección personal (EPP)

Protección Ojos / Cara Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras con escudos protectores laterales o con protección para el rostro.

Protección en las Manos	Use guantes resistentes a productos químicos para evitar el contacto prolongado o repetido con la piel.
Protección para la Piel y Cuerpo	Se recomienda usar camisa de manga larga así como un delantal resistente a productos químicos u otra ropa impermeable. Lave la ropa antes de volver a usarla. También se recomienda calzar botas resistentes a productos químicos.
Protección Sistema Respiratorio	Use un respirador de partículas y vapores orgánicos que purifique el aire, aprobado por NIOSH / MSHA en caso de exceder el tiempo indicado como libre de riesgo al estar en contacto con el producto. Utilice una escafandra autónoma si va a entrar a un espacio encerrado o a un área que no esté bien ventilada, o bien a un sitio en donde se esté limpiando un derrame de consideración.

Sección 9. Propiedades físicas y Químicas

Apariencia	Líquida Ámbar, transparente
Olor	Fuerte
Umbral del olor	ND
PH	ND
Punto de fusión / punto de congelación (°C)	ND
Punto inicial e intervalo de ebullición (°C)	ND
Punto de Inflamación (°C)	84° C
Velocidad de evaporación	ND
Inflamabilidad (sólido o gas)	ND
Limites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	ND
Presión de vapor	ND
Densidad de vapor	ND
Densidad relativa	7.4
Solubilidad en Agua	Insignificante
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	ND
Temperatura de ignición espontánea	ND
Temperatura de descomposición	ND
Viscosidad	ND
Peso molecular	ND
Otros datos relevantes	
Gravedad Específica	0.89 @ 15.6 C

Sección 10. Estabilidad y Reactividad

10.1 Reactividad

ND

10.2 Estabilidad Química

Bajo condiciones normales es estable a temperaturas y presiones moderadas elevadas

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

ND

10.4 Condiciones que deberán evitarse

Evite el contacto con flamas abiertas o calor

10.5 Materiales incompatibles

Evite el contacto con oxidantes concentrados

10.6 Productos de descomposición peligrosos

ND

Sección 11. Información Toxicológica

11.1 Información sobre las posibles vías de ingreso.

Vía Principal de Entrada o Exposición

Inhalación	El estar expuesto a concentraciones del vapor por arriba de los límites recomendados es causa de irritación de los ojos y del sistema respiratorio.
Piel	Resulta ligeramente irritante para la piel. Un contacto prolongado y repetido con la piel puede causar dermatitis.
Ojos	Con base en datos registrados acerca de sus componentes y productos similares, este producto puede producir irritación.
Ingestión	La ingestión del producto puede causar vómito, depresión del sistema nervioso central según datos existentes sobre sus componentes y productos similares.

11.2 Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológica

Inhalación	Dolores de cabeza Malestar / Vértigo Irritación en las vías respiratorias Influencia/daños sobre el sistema central nervioso Riesgo de aspiración
Contacto con la Piel	Dermatitis (inflamación de la piel) *Contacto prolongado

Contacto con los Ojos	Irritación de los ojos
Ingestión	Malestar / Vómito
	Diarrea

11.3 Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo.

Irritación / Corrosión de la Piel	Puede causar irritación en contacto prolongado
Daño serio Ocular/irritación ocular	Puede causar irritación en contacto prolongado
Sensibilización respiratoria o cutánea	Puede causar irritación en contacto prolongado
Mutagenicidad en células germinales	Ningún efecto conocido. No hay información Disponible
Carcinogenicidad	Ningún efecto conocido. No hay información disponible
Toxicidad Reproductiva	Ningún efecto conocido. No hay información disponible

11.4 Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

ND

11.5 Efectos interactivos

ND

11.6 Cuando no se disponga de datos químicos específicos

ND

11.7 Mezclas

ND

11.8 Información sobre la mezcla o sobre sus componentes

ND

11.9 Otra Información

ND

Sección 12. Información Ecotoxicológica

12.1 Toxicidad

Nombre Químico	Toxicidad para Algas	Toxicidad para Peces	Toxicidad para Microorganismos	Daphnia Magna (Agua de pulga)
DESTILADO HIDROTRATADO (64742-46-7)				
HIDROCARBURO AROMÁTICO (64742-94-5)				
NAFTALINA (91-20-3)				

12.2 Persistencia y Degradabilidad

ND

12.3 Potencial de Bioacumulación

Nombre Químico	Log Pow
Ninguno	ND

12.4 Movilidad en el suelo

ND

12.5 Otros efectos diversos

ND

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Desechos de residuos	El tratamiento de los desechos debe hacerse de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales.
Envases Contaminados	De acuerdo a la normatividad local, deberán ser desechados los contenidos y envases.

Sección 14. Información sobre Transportación

14.1 Número ONU

UN 1993

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

MEX UN1993, Líquido Inflamable, 3,III

14.3 Clase (s) de peligros en el transporte

IATA

Nombre adecuado para transporte	UN1993, Líquido Inflamable, 3,III
Clase de Peligro	3

IMDG/IMO

Nombre ONU	UN1993, Líquido Inflamable, 3,III
Clase de Peligros para transporte	3
Etiquetas	3

14.4 Grupo de embalaje / envasado, si se aplica

E1

14.5 Riesgos ambientales

Sustancias peligrosas para el medio ambiente, líquido, n.e.p. (Alcanos, C14-17, cloro)

Contaminante Marino	Si
ADN	No está regulado
RID	No está regulado

ADR

Clase	3 Líquido Inflamable
Etiqueta	3
EmS	F-D, S-U

14.6 Precauciones especiales para el usuario

Lea las instrucciones de seguridad, HDS y procedimientos de emergencia antes de su uso.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II de Marpol 73/78 y al Código CIQ (IBC por sus siglas en inglés)

ND

Sección 15. Información Reglamentaria

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple
DSL / NDSL	Todos los componentes están listados o bien en el DSL o NDSL.

TSCA – Sustancias Tóxicas de Estados Unidos Control Act Sección 8 (b) inventario
DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales de Canadá / Lista de Sustancias No Domésticas

Regulaciones Federales de los Estados Unidos

Este producto es un "químico peligroso" según lo definido por la OSHA CFR Hazard Communication Standard 29 1910.1200. Todos los compuestos están en la Lista de inventario EE.UU. TSCA de la EPA.

SARA 313

Sección 313 del Título III del SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986). Este producto no contiene ningún producto químico que esté sujeto a los requisitos de información de la Ley y Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

SARA 311/312 Categorías Peligrosas

Sin Peligro agudo para la salud
Riesgo de salud crónico No
Peligro de incendio No
Liberación repentina de la presión No
Peligro reactivo No

CWA (Clean Water Act)

Este producto no contiene sustancias reguladas como contaminantes conforme a la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

OSHA Sustancias Regulación específica (29 CFR) 1910.1001-1050

No enlistado.

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene ninguna sustancia regulada como sustancia peligrosa por la Ley Integral de Compensación Ambiental de Respuesta y Responsabilidad (CERCLA) (40 CFR 302) o SARA (40 CFR 355). Pueden existir requisitos específicos de presentación de informes a nivel, local, regional o estatal, relativo al desecho de este material.

Regulaciones Estatales en USA

Derecho a Saber – Reglamentos

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania	Rhode Island	Illinois
DESTILADO HIDROTRATADO (64742-46-7)		X			X
HIDROCARBURO AROMÁTICO (64742-94-5)		X			X
NAFTALINA (91-20-3)		X			

Reglamentos internacionales

Canadá

Clase de peligro WHMIS

No controlado

Sección 16. Otras informaciones incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

NFPA: Salud: 2 Flamabilidad: 2 Reactividad: 0 Riesgo Específico: Ninguno
HMIS: Salud: 2 Flamabilidad: 2 Reactividad: 0 Equipo de Protección Personal: B

Fecha de emisión: 11 - noviembre - 2016

Fecha de revisión: 24 – septiembre - 2024

Nota de revisión: No hay información disponible

Abreviaturas y acrónimos

ACGIH: Es una asociación con sede en USA que agrupa a más de 3000 profesionales de la Higiene del Trabajo que desarrollan su labor en instituciones públicas y universidades de todo el mundo

ADN: Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por vía navegable. (The European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways. AND, por sus siglas en inglés)

ADR: Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera. (The European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road. ADR, por sus siglas en inglés)

°C: Grados Centígrados

CHEMTREC: El centro de emergencia de transporte de sustancias químicas auspiciado por la industria, que brinda información y/o ayuda de emergencia para respondientes de emergencia.

CO₂: Bióxido de Carbono

CL₅₀: Concentración Letal Media, concentración letal 50. La cantidad de una sustancia como gas, vapor, neblina o polvo en un volumen de aire calculada estadísticamente a cuya exposición se espera que mueran el 50% de los animales de experimentación. Cuando se trata de vapores o gases, se expresa en ppm; cuando son polvos o neblinas en mg/l o en mg/m³.

DL₅₀: Dosis Letal Media, dosis letal 50. Es la cantidad de una sustancia (miligramos o gramos por kilogramo corporal del sujeto de prueba) obtenida estadísticamente y que administrada por vía oral o dérmica provoca la muerte al 50% de un grupo de animales en experimentación.

EPA: Agencia de Protección del Medio Ambiente (Environmental Protection Agency; más conocida por las siglas EPA)

EPP: Equipo de Protección Personal

HDS: Hojas de Datos de Seguridad

HMIS: El sistema de identificación de materiales peligrosos. (The Hazardous Materials Identification System. HMIS, por sus siglas en inglés)

LBS / GAL: Libras por Galón US.

LOG POW: Potencial Bioacumulativo

Ltd, Qty: Cantidad Limitada

MEX: México

MSHA/NIOSH: Administración de Seguridad y Salud en Minas (Mine Safety and Health Administration, MSHA, por sus siglas en inglés) / El Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés)

mg/m³: miligramo por metro cúbico. Unidad de concentración

NA: No Aplica

ND: No Disponible

n.e.p: No especificados en otra parte

NFPA: Asociación Nacional de Protección contra el fuego. (National Fire Protection Association. NFPA, por sus siglas en inglés)

Número CAS: Número asignado a una sustancia química por el "Chemical Abstract Service" de los Estados Unidos de Norteamérica

Número ONU: Número de Identificación para el transporte de las sustancias químicas peligrosas asignado por la Organización de las Naciones Unidas

OSHA: es el órgano de la Administración federal con competencia en el establecimiento de normas legales relativas a la prevención de riesgos y promoción de la salud en el ámbito laboral

PEL/CEILING: Limite de exposición permisible / límite de exposición no debe ser excedido en ningún momento. A veces se denota con la letra C (del inglés "ceiling", que significa "techo").

PEL/TWA: Limite de exposición permisible / medidas ponderadas de 8 horas. Siglas en inglés

ppm: Partes por millón. Relación volumen / volumen

RCRA: Ley de Recuperación y Conservación de Recursos, de Estados Unidos

RID: Reglamento sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail. RID, Por sus siglas en inglés)

TLV-STEL: Límites de exposición para cortos periodos de tiempo

TLV/TWA: Valor Límite Umbral / medidas ponderadas de 8 horas. Siglas en inglés

Referencias:

NOM-018-STPS-2015

Reglamento (CE) Numero 1907/2006, Anexo II

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizará únicamente como orientación, la cual está basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.